

طَرِيقَةُ لِلْبَقَاءِ، طَرِيقَةُ لِلْحَيَاةِ... A way of surviving, a way of life...

Educator Resource

The exhibition *A way of surviving, a way of life...* presents the unique films of Zineb Sedira, a French-Algerian artist whose practice spans film, photography, sculpture, and installation. Born in France in 1963 to Algerian parents, Sedira developed an early passion for cinema, captivated by the Egyptian films and spaghetti westerns that were screened at Cinéma Jean-Vigo and Les Variétés in 1960s France. This formative exposure to diverse cinematic traditions led her to pursue art studies in England, where she developed her multifaceted practice deeply rooted in her personal experiences and Algerian heritage.

This exhibition offers a unique opportunity for you and your students to explore themes of identity, history, and storytelling, fostering meaningful discussions and valuable engagement that deepen understanding of how these concepts shape our view of the past, present, and future.

OBSERVE & DISCUSS

Adapt the following questions to your students' interests, abilities, and grade levels.

Pre-Discussion Questions

Use these questions to prepare students for film-based art and exploring Zineb Sedira's works:

- How is film-based art different from other types of art (such as painting or sculpture)?
- How can a film tell a story without using words?
- How do you think different cultures influence the way films are made and understood?
- How do you think new technology has changed the way we make films today?

Observation Questions

Select a work by Zineb Sedira and use these questions to engage students and encourage critical thinking.

- What catches your attention first in the film? Explain.
- How do light and colour influence the mood and atmosphere in the film?
- How do sound and music contribute to the overall experience of the film?
- What message, narrative, or meaning do you think the artist is trying to convey through this work?

Analyse Further

- How does Zineb Sedira use film as an art medium? Explore how the artist combines fiction with autobiographical elements to convey complex themes.
- What emotions or thoughts does the imagery evoke? Consider how the visual and auditory elements work together to create meaning and affect the viewer's experience.
- What role does archival footage play in the films? Discuss how the artist uses archival material to reconstruct and challenge historical narratives.

CREATE

Activity 1: Memory Keepers

Inspired by the artwork titled **Image Keepers (2010)**, ask students to become "memory keepers" themselves by interviewing a family member or a friend. Provide them with the checklist below to help guide their process:

Checklist for Students:

- **Choose a Family Member or Friend:** Select someone who has a special story to share.
- **Ask About a Memorable Event:** Focus on an event that holds significant meaning to you or the person you're interviewing.
- **Record the Interview:** You can capture the interview through photography, writing, audio, or video.
- **Capture Key Details and Emotions:** Pay attention to the important details and emotions that bring the story to life.
- **Final Step:** Create a "Memory Archive" with your findings. You can choose to preserve these stories digitally or in a physical format, based on your preference.

Activity 2: Storytelling

Inspired by the artwork titled **Mother Tongue (2002)**, ask students to pair up and share a story that is special to them—something they often discuss with family or friends. After sharing, prompt them to reflect on how it felt to tell and hear each other's stories, and discuss how this experience connects to the tradition of oral history and the importance of preserving these narratives. Encourage students to create a simple sketch or short video to capture and preserve the story they heard from their partner.



VISITING THE EXHIBITION

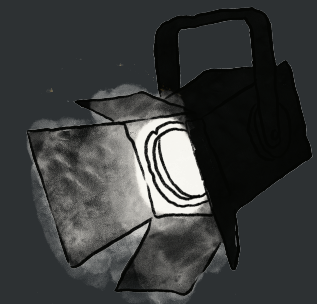
All school groups must pre-book their visit in advance.

To arrange a complementary guided tour or self-guided visit, please email info@culturalfoundation.ae or call +971 2 657 6348.

Gallery Etiquette

Please take note of the following guidelines, and discuss them with your students before your scheduled visit

- Kindly refrain from touching the artworks both for your safety and to help preserve the artworks.
- No food, drinks, or chewing gum in the exhibition space.
- Please use pencils for writing or sketching.
- Please speak softly to avoid disturbing others in the gallery.



طَرِيقَةُ لِلْبَقَاءِ، طَرِيقَةُ لِلْحَيَاةِ... A way of surviving, a way of life...

دليل المعلم

يسلّط معرض "طَرِيقَةُ لِلْبَقَاءِ، طَرِيقَةُ لِلْحَيَاةِ..." الضوء على المقاربة الفنية للأعمال السينمائية الفريدة للفنانة زينب سديرة، وهي فنانة فرنسية من أصل جزائري، تتوزّع إبداعاتها بين السينما والتصوير الفوتوغرافي والنحت والأعمال التركيبية. وُلدت زينب سديرة في فرنسا عام 1963م، لأبوين جزائريين وطوّرت شغفها المبكر بالسينما تشويقاً لمشاهدة الأفلام المصرية وأفلام السباغيتي الغربية التي عُرضت في صالات السينما الفرنسية "جان فيجو" و"ليه فاربيتيه" في الستينيات من القرن الماضي. وسرعان ما دفعها تأثرها بالتقاليد السينمائية المتنوعة إلى دراسة الفن في إنجلترا، وقد ساهم شغفها الفني في تطوير ممارساتها الفنية المتعددة والمتأصلة بعمق تجاربها الشخصية والمستلهمة من التراث الجزائري.

يشكّل هذا المعرض فرصة فريدة لطلابك لاستكشاف موضوعات الهوية والتاريخ والسرد القصصي، وتعزيز المناقشات الهادفة والمشاركة القيّمة التي تعمّق فهمهم في كيفية تعزيز هذه المفاهيم في الرؤية للماضي والحاضر والمستقبل.

ابتكر

النشاط 1: حافظو الذاكرة

استلهاماً من العمل الفني الذي يحمل عنوان "حافظو الصور" (2010)، اسأل الطلبة أن يلعبوا دور "حافظي الذاكرة" من خلال إجراء مقابلة مع أحد أفراد الأسرة أو أحد الأصدقاء. زوّدهم بقائمة المهام الآتية لتوجيههم خلال القيام بالنشاط:

قائمة المهام للطلبة:

- اختر أحد أفراد الأسرة أو الأصدقاء: ليكن شخصاً لديه قصة مميزة تستحق المشاركة.
- اسأل عن حدث لا يُنسى: ركّز على حدث مهم بالنسبة لك أو للشخص الذي تجري معه المقابلة.
- سجّل المقابلة: يمكنك حفظ المقابلة باستخدام التصوير الفوتوغرافي، أو الكتابة، أو الصوت أو الفيديو.
- احفظ أهم التفاصيل والمشاعر: انتبه إلى التفاصيل والمشاعر الأساسية التي تجعل القصة تنبض بالحياة.
- الخطوة الأخيرة: أنشئ "أرشيف ذاكرة" من النتائج التي توصلت إليها. يمكنك اختيار حفظ هذه القصص إمّا رقمياً أو ورقياً بحسب ما تفضّله.

النشاط 2: سرد القصص

استلهاماً من العمل الفني الذي يحمل عنوان "اللغة الأم" (2002)، قم بتقسيم الطلبة إلى مجموعات مكونة من شخصين واطلب منهم أن يتشاركوا قصةً مميزة – أو موضوعاً معيناً ليقوموا بمناقشته مع العائلة أو الأصدقاء. وبعد المشاركة، شجّعهم على التأمل في الشعور الذي ساورهم أثناء سرد القصة لأحدهم الآخر والاستماع إليها، ثمّ مناقشة كيفية ارتباط هذه التجربة بتقاليد التاريخ الشفوي، وأهمية الحفاظ على تلك القصص. شجّعهم أيضاً على إنشاء رسمٍ تخطيطي بسيط أو مقطع فيديو قصير لتسجيل القصة التي سمعوها من شريكهم والحفاظ عليها.



زيارة المعرض

يرجى من جميع المجموعات المدرسية حجز زيارتهم مسبقاً.
لحجز جولة إرشادية مجانية أو زيارة ذاتية، يرجى التواصل على البريد الإلكتروني التالي: info@culturefoundation.ae أو الاتصال على الرقم +97126576348.

آداب السلوك في المعرض

للتحضير لزيارتك، يرجى ملاحظة الإرشادات الآتية، ومناقشتها مع طلابك قبل الزيارة:

- عدم لمس الأعمال الموجودة في المعرض.
- لا يُسمح بالماكولات والمشروبات والعلكة في المعرض.
- استخدم قلم رصاص للكتابة أو الرسم.
- التحدث بصوت منخفض لتجنب تشتيت انتباه المجموعات الأخرى في صالات العرض.

لاحظ وناقش

اطرح الأسئلة التالية بما يتناسب مع اهتمامات طلابك وقدراتهم ومستوياتهم الدراسية.

أسئلة ما قبل المناقشة

استخدم هذه الأسئلة لمساعدة الطلبة على استكشاف الفن القائم على الأفلام، والاستعداد لمشاهدة أعمال زينب سديرة:

- كيف يختلف الفن القائم على الأفلام عن الأنواع الأخرى من الفنون (مثل الرسم أو النحت)؟
- كيف يُمكن لفيلم أن يروي قصة بدون استخدام الكلمات؟
- برأيك، كيف تؤثر الثقافات المختلفة على طريقة صناعة الأفلام وفهمها؟
- باعتقادك، كيف تُحدث التكنولوجيا الجديدة تغييراً جوهرياً في طريقة صناعة الأفلام في وقتنا الحاضر؟

أسئلة الملاحظة

اختر عملاً فنياً لزينب سديرة ثم اطرح هذه الأسئلة على طلابك، وذلك لتشجيعهم على التفكير النقدي.

- ما العنصر الأول الذي يلفت انتباهك في الفيلم؟ اشرح ذلك.
- كيف يؤثر الضوء واللون على الحالة المزاجية والجو العام في الفيلم؟
- كيف يساهم الصوت والموسيقى في التجربة الشاملة للفيلم؟
- ما الرسالة أو القصة أو المعنى الذي تعتقد بأنّ الفنانة تحاول الوصول إليه من خلال هذا العمل؟

الإثراء والتحليل

- كيف تستخدم زينب سديرة الفيلم كوسيلة فنية؟ استكشف كيف تجمع الفنانة بين الخيال وعناصر السيرة الذاتية للتعبير عن مواضيع عميقة.
- ما المشاعر أو الأفكار التي تعبر عنها الصور في الفيلم؟ فكّر في كيفية عمل العناصر المرئية والسمعية معاً لإيصال المعنى وإحداث تأثير في تجربة المشاهد.
- ما الدور الذي تلعبه اللقطات الأرضية في الأفلام؟ ناقش كيف تستخدم الفنانة مواد من الأرشيف لإعادة بناء السرديات التاريخية والتعمّق في فهمها.